

รายละเอียดการประชุมวิชาการการศึกษาภาษาญี่ปุ่นระดับนานาชาติครั้งที่ 1

หัวข้อ “ทักษะชีวิตสำหรับสังคมแห่งอนาคต”

第1回タイ国日本語教育国際シンポジウム —これからの社会に生きる力—

【日本語は下記】

จัดโดย: สมาคมครูภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นแห่งประเทศไทย (JTAT) เจแปนฟาวน์เดชั่น กรุงเทพฯ
คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และ Kamenori Foundation
โดยได้รับการสนับสนุนจาก สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น)

วันและเวลา: วันเสาร์ที่ 9 มีนาคม 2567 เวลา 9.15-17.00 น.

สถานที่จัดงาน: อาคารจุฬารัถยิภาคารศิลปศิลป์ (มนุษยศาสตร์ 4) คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ บางเขน

วัตถุประสงค์: 1) เพื่อแลกเปลี่ยนและเผยแพร่ข้อมูลเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นในประเทศไทยและต่างประเทศ

2) เพื่อสร้างเครือข่ายความร่วมมือด้านการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นในประเทศไทยและต่างประเทศ

3) เพื่อเป็นเวทีสำหรับการเผยแพร่ข้อมูลงานวิจัยและให้ผู้เข้าร่วมสามารถนำไปประยุกต์ใช้ได้

กลุ่มเป้าหมาย: อาจารย์ นักวิจัย นักวิชาการ นิสิต นักศึกษา หน่วยงานภาครัฐ/เอกชน และบุคคลทั่วไป

ค่าลงทะเบียนเข้าร่วมงาน:

- ผู้เข้าร่วมหรือผู้นำเสนอผลงานที่เป็นสมาชิก JTAT รายปี/ตลอดชีพ สามารถเข้าร่วมงานโดยไม่มีค่าใช้จ่าย
- ผู้เข้าร่วมหรือผู้นำเสนอผลงานที่ยังไม่เป็นสมาชิก JTATหรือสมาชิกหมดอายุ ขอให้ชำระเงินค่าเข้าร่วมเพื่อเป็นสมาชิก JTAT รายปี จำนวน 300 บาท (สามร้อยบาทถ้วน) ณ จุดลงทะเบียนในวันงาน (9 มีนาคม 2567)

กำหนดการ

| | |
|-------------|---|
| 08:45-09:15 | ลงทะเบียน |
| 09:15-09:30 | พิธีเปิดงานประชุมวิชาการ |
| 09:30-12:00 | การปาฐกถาพิเศษขององค์ปาฐก หัวข้อ: “การเรียนรู้ภาษาในยุคGenerative AI : การประยุกต์ใช้และความท้าทาย” โดย ศาสตราจารย์ TOHSAKU Yasuhiko มหาวิทยาลัยแคลิฟอร์เนีย ซานดิเอโก (10:20-10:40 พักรับประทานอาหารว่างและเครื่องดื่ม) |
| 12:00-13:00 | พักรับประทานอาหารกลางวันจัดให้ |
| 13:00-16:20 | การนำเสนอผลงานวิจัย/วิชาการภาคบรรยาย (Oral Presentation) |
| 16:20-16:50 | สรุปการประชุมโดย ศาสตราจารย์ TOHSAKU Yasuhiko |
| 16:50-17:00 | พิธีปิดงานประชุมวิชาการ |

รายละเอียดเกี่ยวกับการนำเสนอผลงานวิจัย/วิชาการภาคบรรยาย

*ไม่รับการนำเสนอในรูปแบบโปสเตอร์

หัวข้อที่เปิดรับ

1. ภาษาญี่ปุ่น (日本語学)
2. การเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่น (日本語教育)
3. วรรณคดีญี่ปุ่น/ วัฒนธรรมญี่ปุ่น (日本文学・文化)

รายละเอียดบทความ

- บทความต้องเป็นผลงานวิชาการที่ไม่เคยตีพิมพ์เผยแพร่มาก่อน
- ส่งบทความในรูปแบบ 2 ภาษา คือ ภาษาญี่ปุ่นกับภาษาอังกฤษ หรือ ภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย หรือ ภาษาไทยกับภาษาอังกฤษ เลือกรูปแบบใดรูปแบบหนึ่ง โดยกำหนดให้ภาษาญี่ปุ่นความยาวไม่เกิน 400 ตัวอักษร ภาษาอังกฤษความยาวไม่เกิน 200 คำ และภาษาไทยความยาวไม่เกิน 15 บรรทัด
- รูปแบบบทความ
 - ชื่อเรื่อง: กรณีชื่อเรื่องเป็นภาษาอังกฤษให้พิมพ์ด้วยอักษรตัวพิมพ์ใหญ่ทั้งหมด และจัดให้อยู่ตรงกลางหน้ากระดาษ (All in CAPITAL LETTERS (center))
 - แบบตัวอักษร (ฟอนต์) และขนาด
 - ภาษาอังกฤษ 12-point Times New Roman
 - ภาษาไทย 14-point Cordia New
 - ภาษาญี่ปุ่น 11-point Ms Mincho
 - คำสำคัญ (3- 5 words)
 - ขอให้ส่งบทความในรูปแบบ PDF ไฟล์ โดยตั้งชื่อไฟล์ด้วยอักษรภาษาอังกฤษ ชื่อสกุลผู้สมัคร_ชื่อเรื่องนำเสนอด ตัวอย่างชื่อไฟล์บทความ: Suzuki_Japanese Particles
 - พร้อมทั้งระบุชื่อ นามสกุลจริงของผู้สมัคร และสังกัด (สถานที่ทำงาน/สถานศึกษา) อีเมล และแนบประวัติย่อผู้สมัคร หากเป็นภาษาญี่ปุ่นกำหนดความยาวไม่เกิน 200 ตัวอักษร หากเป็นภาษาอังกฤษความยาวไม่เกิน 100 คำ หากเป็นภาษาไทยความยาว 5-7 บรรทัด

การนำเสนอภาคบรรยาย

- การนำเสนอภายในเวลา 20 นาทีและถามตอบ 10 นาทีต่อหนึ่งผลงาน ทั้งนี้ ผู้นำเสนอผลงานสามารถนำเสนอเป็นภาษาญี่ปุ่นหรือภาษาอังกฤษหรือภาษาไทยได้แต่ขอให้สไลด์นำเสนอเป็นภาษาญี่ปุ่น

รับสมัครผู้นำเสนอผลงานและผู้เข้าร่วม

| กิจกรรม | วัน/เดือน/ปี |
|---|-----------------------------------|
| เปิดรับบทความ | ตั้งแต่บัดนี้ – 30 พฤศจิกายน 2566 |
| แจ้งผลการพิจารณาบทความ | 29 ธันวาคม 2566 |
| ผู้นำเสนอผลงานปรับแก้ไขบทความ และส่งไฟล์สไลด์การนำเสนอเป็นภาษาญี่ปุ่นพร้อมทั้งแบบฟอร์มการสมัครเข้าร่วมงาน | 1 มกราคม 2567- 31 มกราคม 2567 |
| การประชุมวิชาการการศึกษาภาษาญี่ปุ่นระดับนานาชาติครั้งที่ 1 | 9 มีนาคม 2567 |

ผู้เข้าร่วมงานสามารถลงทะเบียนได้ถึงวันที่ 31 มกราคม 2567

อีเมลสำหรับสอบถาม/ส่งเอกสารเพื่อนำเสนองานวิจัย: jtat.sympto2024.happyo@gmail.com

อีเมลสำหรับติดต่อสอบถามทั่วไป: jtat.sympto2024.contact@gmail.com

第1回タイ国日本語教育国際シンポジウム

—これからの社会に生きる力—

主催：タイ国日本語日本文化教師協会（JTAT）/国際交流基金バンコク日本文化センター（JFBKK）/
カセサート大学人文学部/かめのり財団

後援：泰日経済技術振興協会（TPA）

日時：2024年3月9日（土）9:15~17:00

会場：カセサート大学人文学部 HUM4 ビル

目的：1）タイ国内外における日本語教育に関する情報を交換・公開するため
2）タイ国内外における日本語教育の協力ネットワークの設立を目指すため
3）研究成果を公開する場を設け、参加者の実践へつなげるため

対象者：教師、研究者、学者、大学生、政府機関職員、民間の団体職員、一般人

参加費：

- JTAT 生涯会員・年間会員の発表者・参加者の方は無料でご参加いただけます。
- まだ JTAT 会員になっていない方・会員資格更新が必要な方は、当日（3月9日）会場受付で JTAT へのご入会・会員資格更新の手続きを行い、年会費 300 バーツをお支払いください。

スケジュール

| | |
|-------------|---|
| 08:45-09:15 | 受付 |
| 09:15-09:30 | シンポジウム開会式 |
| 09:30-12:00 | 基調講演 テーマ：「ジェネラティブ AI 時代の言語教育—その可能性・活用及び課題」 當作靖彦教授（カリフォルニア大学サンディエゴ校） （10:20-10:40 コーヒーブレイク） |
| 12:00-13:00 | お昼休み |
| 13:00-16:20 | 口頭発表セッション |
| 16:20-16:50 | 當作靖彦教授によりまとめ |
| 16:50-17:00 | 閉会式 |

口頭発表の詳細

※ポスター発表はお断りさせていただきます

テーマ

1. 日本語学
2. 日本語教育
3. 日本文学・文化

発表要旨作成要領

1. 発表要旨の内容は、未発表の研究でお願いいたします。
2. 発表要旨の言語は、日本語と英語、または、日本語とタイ語、もしくはタイ語と英語、必ず2種類の言語をご提出ください。日本語の場合は400字以内、英語の場合は200語以内、タイ語の場合は15行以内で記述してください。
3. 発表要旨の様式
 - 演題：演題が英語の場合、全部大文字でご記述し、ページの中央にご配置ください。（All in CAPITAL LETTERS (center)）
 - 発表概要のフォントと文字サイズ
英語 12-point Times New Roman
タイ語 14-point Cordia New
日本語 11-point Ms Mincho
 - キーワード（3~5つ）
 - 発表要旨をPDFファイルにしてください。ファイル名は英語で「姓_演題」としてください。例）Suzuki_Japanese Particles.pdf

また、ご氏名、所属部署名（職場/大学など）、メールアドレス、そして、プロフィールもご記述ください。プロフィールは、日本語の場合は 200 字以内、英語の場合は 100 語以内、タイ語の場合は 5～7 行で記述してください。

口頭発表について

- ・発表 20 分、質疑応答 10 分。
- ・使用言語は日本語、または英語、もしくはタイ語とします。
- ・発表スライドの言語表記は日本語のみとします。

発表者・参加者の募集

| 内容 | 日付 |
|-------------------------------------|----------------------------|
| 口頭発表要旨募集期間 | 本日より 2023 年 11 月 30 日(木)まで |
| 査読結果のお知らせ | 2023 年 12 月 29 日(金) |
| ・発表要旨の修正・再提出 ・発表スライドと申し込みフォームの提出 | 2024 年 1 月 1 日(月)～31 日(水) |
| 第 1 回タイ国日本語教育国際シンポジウム | 2024 年 3 月 9 日(土) |

参加者の申し込みは 2024 年 1 月 31 日(水)まで

口頭発表の応募・お問い合わせ: jtat.sympto2024.happyo@gmail.com

その他のお問い合わせ: jtat.sympto2024.contact@gmail.com

基調講演

「ジェネラティブ AI 時代の言語教育—その可能性・活用及び課題」

カリフォルニア大学サンディエゴ校

當作靖彦 教授



カリフォルニア大学サンディエゴ校教授。同校言語学部大学院修了。言語学博士。言語習得理論、外国語教授法をご専門とし、米国ナショナルスタンダードズ理事会日本語代表、AP 日本語・日本文化プログラム開発委員会初代委員長などの教育関係の要職をご歴任。日本語教科書『ようこそ!』、『ドラえもののどこでも日本語』、『NIPPON3.0 の処方箋』などのご著書多数。言語教育や 21 世紀に必要なスキルなど、幅広い内容のご講演を世界各地で行われている。

องค์ปาฐก

หัวข้อ: “การเรียนรู้ภาษาในยุค Generative AI : การประยุกต์ใช้และความท้าทาย”

โดย ศาสตราจารย์ TOHSAKU Yasuhiko มหาวิทยาลัยแคลิฟอร์เนีย ซานดิเอโก

ศาสตราจารย์ประจำมหาวิทยาลัยแคลิฟอร์เนีย ซานดิเอโก สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอกด้านภาษาศาสตร์จากมหาวิทยาลัยแคลิฟอร์เนีย ซานดิเอโก มีความชำนาญด้านทฤษฎีการเรียนรู้ภาษา และวิธีการสอนภาษาต่างประเทศ เคยดำรงตำแหน่งสำคัญทางการศึกษามากมาย เช่น ผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาญี่ปุ่นในคณะกรรมการบริหารของ The National Standards ประเทศสหรัฐอเมริกา ประธานกรรมการท่านแรกของคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตร AP Japanese Language and Culture นอกจากนี้ยังมีผลงานการเขียนมากมาย เช่น ตำราเรียนภาษาญี่ปุ่น 『ようこそ!』 『ドラえもののどこでも日本語』 『NIPPON3.0 の処方箋』 และเป็นวิทยากรบรรยายหัวข้อต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับเรื่องการเรียนการสอนภาษา ทักษะที่จำเป็นในศตวรรษที่ 21 ฯลฯ ให้กับสถาบันต่างๆ ทั่วโลก

「教師として楽しいのは人間を作ることができることである。教師として大変なのはそれを毎日しないといけないことである」と言った先生がいますが、私達は日本語教育を通して、今の時代を生きることができる人間を作るという楽しいけれども、大変な仕事をしています。効果的な教育を行うためには、今の時代がどのような時代であるかを考え、それに続く時代はどのような時代になるかを予測し、そこで生きることができる生徒を作っていく必要があります。今回の講演では、タイの先生たちと混迷と変革の 21 世紀の世界でどのような日本語教育を行っていくべきかを一緒に考えていきたいと思えます。皆さんとお話できるのを楽しみにしております。

มีอาจารย์ท่านหนึ่งกล่าวว่า “ความสนุกของการเป็นครูคือการได้สร้างคน และความยากของการเป็นครูก็คือการที่ต้องทำเช่นนั้นทุกวัน” แม้พวกเราจะสนุกกับการจัดการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นเพื่อสร้างหรือพัฒนาคนให้รู้จักใช้ชีวิตและเอาตัวรอดในยุคปัจจุบัน แต่พวกเราที่กำลังปฏิบัติภารกิจอันหนักหน่วง เพื่อที่จะจัดการเรียนการสอนได้อย่างมีประสิทธิภาพ ต้องคิดคำนึงว่าปัจจุบันเป็นยุคแบบใด และคาดการณ์ว่ายุคต่อจากนี้จะเป็นอย่างไร จึงจำเป็นที่จะต้องสร้างผู้เรียนให้มีทักษะในการดำรงชีวิตที่สอดคล้องกับยุคสมัย ปาฐกถาในครั้งนี้ ผมอยากเชิญชวนคุณอาจารย์ในประเทศไทยมาร่วมกันคิดว่าพวกเราควรจัดการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นอย่างไร ในโลกศตวรรษที่ 21 ซึ่งเต็มไปด้วยความสับสนวุ่นวายและการเปลี่ยนแปลง ผมรอคอยที่จะได้พูดคุยแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกับทุกท่านครับ